

EFFICIENT PRODUCTION WITH STEAM

CERTUSS STEAM GENERATORS MADE IN GERMANY

THE BEST STEAM

The best steam is produced as consistently quietly, easily, and reliably as possible with low energy and water consumption. Those who need industrial steam for their production processes benefit from these characteristics. And these are the performance features that have made CERTUSS steam generators a market leader in this industry.



CERTUSS reliability

The result of rigorous quality inspections of all components and production processes.





In more than 100 sectors, such as health care, the chemical, pharmaceutical and automotive industries, the hotel business, and the food and beverage sector, CERTUSS steam generators are an established name worldwide. With consistent research and advanced development along with the highest quality standards, for more than 50 years we have been developing gas-fired, oil-fired, and electric steam generators. The output classes for modules heated by fossil fuels range up to 2,000 kg/h and up to 320 kg/h per steam boiler for electric steam generators.

CERTUSS systems are known for a high degree of modularity. They can be combined into an intelligent multiple system in order to provide significantly larger outputs (up to 16 t/h).





One principle with many advantages: the CERTUSS water tube boiler principle





Reinventing steam

>

How can you produce steam of the highest quality that is directly available with maximum reliability and without lengthy preheating times? The CERTUSS water tube boiler principle and an intelligent control system make it possible. Our team developed this technology consistently over decades. In connection with the typical CERTUSS design, we can supply compact, space-saving solutions that function quite economically. This means that in most countries, the installation conditions for these systems are more permissive.

Our systems only produce exactly the amount of steam that is needed right then in the production area. This makes them economical and environmentally sound. All CERTUSS steam generators meet the current ecological standards. We provide country-specific certifications and other acceptance protocols by request.



CERTUSS



All CERTUSS heating coils are developed, manufactured, and inspected in the factory in Krefeld.

Durable, efficient, low-maintenance steam generators to increase sustainability

The ideal type



For many years, our designers, engineers, and technicians have been working with an innovative spirit, technical expertise, and attention to detail to achieve the ideal type. We check all components to ensure the highest quality and use only the best. That's why CERTUSS steam generators are easy to operate, require little maintenance, and function reliably for decades. The CERTUSS production area is certified according to quality standard DIN EN ISO 9001:2015, but in many cases our quality requirements are even higher.







System advantages

EASY TO OPERATE

_All configurations and settings are easy to manage with the self-explanatory touchscreen.

DURABLE

_Preheating the feed water to 90° to 95°C separates the oxygen from the water and provides corrosion protection.

NO WAITING TIME

_The CERTUSS heating coil is the core component of the water tube boiler principle. Three minutes after the system is started, the high-speed steam generator is supplying saturated steam.

PRECISE

_The burner, which can be controlled exactly, supplies precisely regulated steam pressure in increments of 1/10 bar.

SAFE

_Based on the water tube boiler principle, much less water is heated than in conventional boilers. That reduces risk to a minimum.

PROTECTED

_The automatic safety valve prevents overpressure.

EFFICIENT

_No heat loss due to the unique 3-fold air insulation and heat recycling. Not only is the combustion air preheated, but the outer covering is cooled as well, which minimizes loss and saves energy. The CERTUSS economizer allows the energy potential of the discharged flue gas to be used as well.



GENERATION E E10MX – E320MX

Electric, efficient, compact, modular, and powerful

The CERTUSS EMX series in the new generation of electric steam generators. In terms of efficiency, load adjustment, and footprint, this development is in a new performance class. Electric steam generators are heated by stainless steel heating rods with a large heating surface. The output of the heating elements is regulated continuously via semiconductor contactors. One energy-efficient advantage is the immediate modulating output adjustment to the actual steam demand during the operating cycle.

 \bigcirc



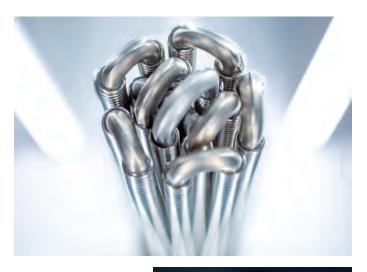


ELECTRIC WITH A LOW SPACE REQUIREMENT AND THE OPTION TO INCREASE OUTPUT

The EMX steam generators are ready for use 3–5 minutes after starting up the system and the equipment design guarantees continuous regulation of the steam output from 10 to 320 kg/h. Each module can be expanded up to an output of 160 kg/h. The new GENERATION E comes in eleven sizes with regard to output.

The compact design decreases the space requirement by up to 25%. Equipment dimensions match the standard door size (80 cm) for efficient assembly and the modular design provides great flexibility because modules can be arranged as desired.







HMI [EASY CONTROL]

- _The new HUMAN-MACHINE INTERFACE guarantees easy, intuitive control in 15 languages.
- _When steam demand varies, the technology enables intelligent pressure adjustment and reduces consumption.
- _It also allows for CONDITION MONITORING and RE-MOTE SERVICES and meets all of the requirements for Industry 4.0.

ONE-VIEW CONTROL [REMOTE CONTROL]

_The LED STATUS DISPLAY and the WATER LEVEL DIS-PLAY at the front of the equipment provide continuous assurance regarding equipment condition at a glance.

COOLING [INTEGRATED]

_The optional SWITCHING CABINET COOLING FUNC-TION ensures operation even at high temperatures.



EASY ACCESS [MAINTENANCE ADVANTAGE]

_FLEXIBLE ACCESS POINTS make maintenance quick and easy.

LOW WEAR [LONG LIFE]

_The new LONG LIFE DESIGN guarantees high durability, reliability, and long service life.

INSTALLATION [EFFICIENT]

- _The optional integrated WATER MODULE MX-CPA simplifies installation and lowers costs.
- _The fully automatic 72-HOUR OPERATION increases efficiency.

CONTROL [PLUS]

_The proven THERMOTIMAT-PLUS CONTROL is optional. It provides corrosion protection; constant boiler pressure and consistent steam quality increase process reliability.

OPERATING PRESSURE [UP TO 16 BAR]

_Safe operating pressure up to 16 BAR guarantees a wide range of applications.

STEAM [QUALITY]

_Steam can be produced for INDUSTRIAL or CULINARY NEEDS based on the application.





The fully automatic, safe solution – in the smallest spaces

This series provides a practical solution for any application areas with low steam demand – such as small breweries or pharmaceutical or food production operations. The electronic control system makes the JUNIOR extremely easy to operate. It is especially adept in working situations in which steam is not continually required and it comes with all of the respective safety equipment ready for operation. The combustion management of the newest generation can be programmed for any fuel type. Its compact, vertical, space-saving design makes it perfect for areas with limited space.

Co cella



EFFICIENT LOAD ADJUSTMENT, EASY TO OPERATE, AND PROVEN IN PRACTICE

System operation can be fully automatic when the optional Thermotimat automatic control is installed. Operators are not required. Manual operation is self-explanatory and easy. The operating display provides graphics which make the instructions for start-up and shutdown easy to understand. It also indicates operating status, programming, errors, and messages in any desired language. Remote control and programming can be set up by request.







USER-FRIENDLY

_Self-explanatory TOUCHSCREEN MENU NAVI-GATION makes operation significantly simpler.

REMOTE CONTROL AND SERVICE

 _Remote programming, control, and access to data via Ethernet, CAN bus, PROFIBUS or GSM/UMTS modem*.
 _Well-known for excellent service, customer service available 24 hours a day, 365 days a year.

ADVANTAGES OF OUR TECHNOLOGY

- _Robust all-steel design with double-shell air cooling with no insulation materials.
- _Noise and vibration damping, elastic assembly attachments.
- _Vertical, stress-free, central mounting of the heating system with low-point blow down.

*Additional equipment.

EFFICIENT AND COST-EFFECTIVE

- _Extremely high degree of efficiency (up to 98% with exhaust gas heat exchanger) due to 3-FOLD AIR INSULATION together with the simultaneous preheating of combustion air with very low emission losses.
- _Short heating time. Full steam output is achieved within 3–5 minutes.
- _ELECTRONIC COMBUSTION MANAGEMENT and the PILOT FLAME SYSTEM (gas burner) save energy and costs with immediate load adjustment starting at the respective stream demand.

OPERATION AND INSTALLATION

- _Fully automatic operation
- _Secure installation with no foundation and a low space requirement.
- _Can be installed in work areas, no boiler house required.
- _No permit required for installation and operation up to Category III in Germany.
- _Compatible with all CERTUSS steam generators of the same or different designs.





UNIVERSAL TC 500 – 2000

Economical, highly efficient steam generation – with greater output by request

0

The UNIVERSAL steam generators are the perfect solution for production operations with higher steam demand. The output is flexible and can be adjusted to meet the amount of steam needed. All UNIVERSAL steam generators consist of modules that are completely equipped and ready for operation. They can be combined with each other in a cascade connection and come with an extensive safety package. In comparison with conventional solutions, CERTUSS steam generators require just one-third of the footprint space.





THE SECRET TO CERTUSS QUALITY: INNOVATIVE TECHNOLOGY, THE BEST COMPONENTS, AND METICULOUS CARE

Just as all CERTUSS steam generators, the large series also meets the highest requirements with regard to safety, efficiency, and operational advantages. The intuitive, easily understood control system offers both manual and fully automatic operation without any large personnel or time-related costs. Remote control, programming, and diagnostics are available via various connections.

In case the steam demand increases, the systems are compatible with every CERTUSS series and can be expanded to meet the exact needs.



Greater efficiency with the CERTUSS steam generator housing with 3-fold insulation

EFFICIENT AND COST-EFFECTIVE

- _Extremely high degree of efficiency (up to 98.5% with Economiser) due to 3-FOLD AIR INSULATION together with the simultaneous preheating of combustion air with very low emission losses.
- _Short heating time. Full steam output is achieved within 3–5 minutes. _ELECTRONIC COMBUSTION MANAGEMENT and the PILOT FLAME SYSTEM (gas burner) save energy and costs with immediate load adjustment starting at the respective stream demand.
- _Modulating output control from 50% to 100% steam output with GAS BURNER EQUIPMENT (two output increments with oil operation: 50% and 100%).
- Low-maintenance FEED WATER PUMP with infinitely variable speed regulation.
- _Low-emission burner for each size developed especially to meet the most recent European standards.

OPERATIONAL ADVANTAGES

- _Self-explanatory TOUCHSCREEN MENU NAVIGATION makes operation significantly simpler.
- _THERMOTIMAT AUTOMATIC CONTROL for fully automatic operation*. _Remote control and control via Ethernet and mobile networks*.
- _Optional: "CVE" supply unit: a complete boiler house installation including a boiler feed pump, feed water tank, steam separator, water treatment, and wastewater mixing heat exchanger.

*Additional equipment.

INSTALLATION ADVANTAGES

- _Secure installation with no foundation and a low space requirement.
- _Can be installed in work areas,
- no boiler house required.
- _No permit required for installation and operation up to Category III in Germany.
- _Standard versions come with equipment for up to 72 hours of operation without manual invention (water monitoring optional).





MULTIPLE SYSTEMS

Efficiency means "nothing more than what is needed"

8 0

6

Multiple systems by CERTUSS enable a highly flexible steam supply while saving energy. With the integrated diagnostic system, steam production is ideally distributed between the base-load boiler and the peak-load boiler. This allows needs-oriented operation with a long service life, which is, in turn, sustainable.

0

6

1. 6019761

Based on technical production conditions, various types of combustion and heating such as gas, oil, or electrical and various output classes can be combined to achieve the ideal solution.





CONTAINER STEAM SYSTEMS



When steam production needs to be located outside of buildings or when mobile systems are required, we create the right enclosure solution.

The enclosures includes all of the components for generating steam. Your container design can include flexible adaptations to meet the requirements for your space and production and it will function just as economically as a stationary CERTUSS system. This solution also achieves full steam output within 5 minutes after system start-up.





Your specifications are crucial

We would be happy to support you with the commissioning of your steam boiler installation and the instruction of your operators. We also adapt our maintenance and service models to meet your requirements exactly.

If you have questions, our customer service staff can help you.





CONTAINER ADVANTAGES

- _Tailored to meet customer requests and specifications
- _Compact and space-saving
- _Mechanical and electrical components are all
- completely preinstalled
- _High-quality, insulated stainless steel walls to protect the equipment
- _External paint according to your specifications
- _Insulated pipe installation inside
- _Steel or UPVC door as desired
- _Complete internal lighting
- _Individual selection of installation location provides the greatest flexibility
- _No separate boiler house required
- _Lower costs for on-site installation
- _Optional air-conditioning for the container

optional Equipment

- _CERTUSS steam generator(s)
- _CVE supply unit
- _Water treatment system
- _Steam distributor
- _Pressure reducing station
- _Steam separator
- _Condensate lifting system
- _Air-conditioning
- _Oil tank
- _and more





CVE | CERTUSS CVE SUPPLY UNIT

The best conditions for durability and steam quality

Consistent water quality is critical for the durability of the steam generator and for the resulting steam quality. The factory-installed CERTUSS CVE ensures the proper supply. It is adapted precisely to meet the respective system and installation situation and can be equipped to handle future increases in required output.

The CVE includes and regulates all of the connections for water, steam, electricity, and energy. The high-quality components for water treatment and supply are compact and are installed such that they are easily accessible and save space.



Customized prefabrication reduces installation time and costs to a minimum

The entire pipe installation between the steam generator and the supply unit is properly adapted and prefabricated to meet on-site conditions. The same applies for the electrical wiring and the connecting cables for the system. Planning in advance with CAD ensures precision and reliability. These preparations reduce on-site installation time and costs to a minimum.



OPTIONAL EQUIPMENT

- _Water treatment system,
- including automatic dosing
- _Desalination heat exchanger
- _Feed water tank
- _Steam separator
- _Blow down tank
- _Pre-pressure pump
- _Testomat (testing device)
- _Conductivity monitor
- _Switching cabinet





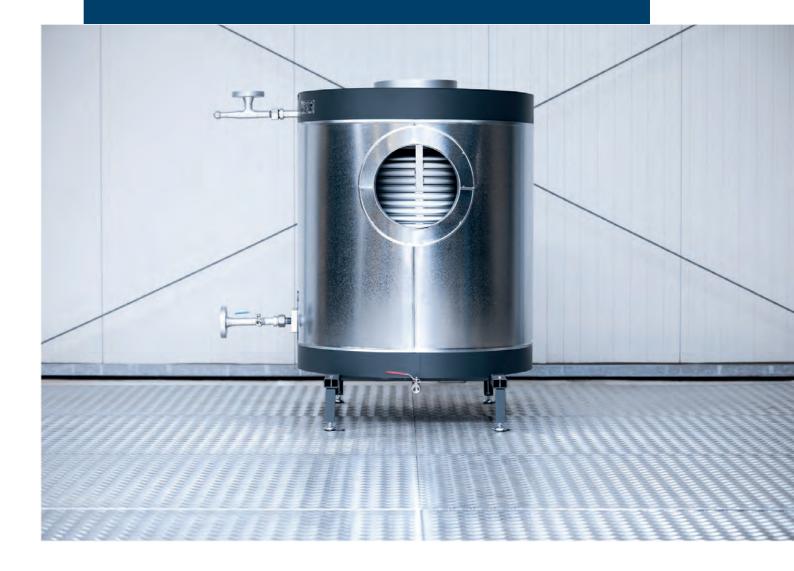
CVE ADVANTAGES

- _All supply and water treatment components for CERTUSS steam generators are provided as a complete unit
- _Low space requirement due to compact design
- _Proper installation by professional guarantees safe operation
- _Base frame is powder-coated for corrosion protection
- _Complete with electrical sub-panel
- _Easy accessibility and maintenance
- _Inexpensive series production with elements that are perfectly adapted to each other
- _Made with approved, high-quality materials
- _Significant reduction in assembly time saves costs
- _Factory installation of all connections for water, steam, electricity, and energy ensures safety



Efficiency that pays off and reduces CO₂

Flue gas heat exchangers increase the efficiency and reduce the CO_2 emissions of CERTUSS steam generators heated by oil or gas. CERTECON flue gas heat exchangers use the heat from exhaust gas to increase the temperature of the feed water. This achieves heat recycling of up to 43 kW, which increases efficiency and reduces fuel consumption.



ECONOMISER SPI 500 – 2000

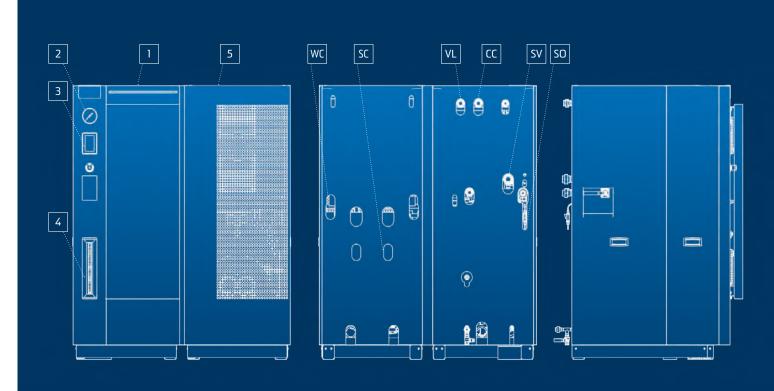
Lower energy consumption – higher efficiency

Depending on the gas-heated or oil-heated CERTUSS steam generator in use and the installation situation, this flue gas heat exchanger helps to reduce fuel consumption significantly while increasing efficiency. Heat recycling of up to 83 kW is possible.

Our team would be happy to discuss the details with you.







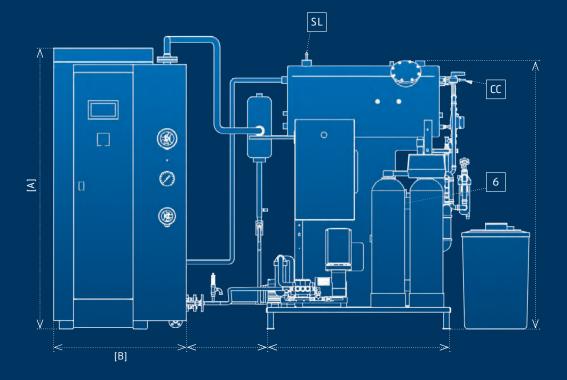
- 1 Model Electrical E160MX
- 2 Pressure gauge
- 3 Touchscreen
- 4 Level indicator
- 5 Supply unit MX-CPA

- SO Steam outlet
- SV Safety valve to the outside
- VL Vapor vent line to the outside
- WC Water connection
- CC Condensate connection
- SC Sewer connection

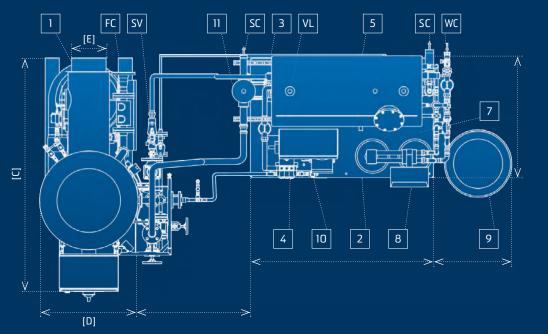
GENERATION E E10MX – E320MX

Seven relations New relations <th cols<="" th=""><th>Model E-MX</th><th></th><th>10</th><th>20</th><th>40</th><th>60</th><th>80</th><th>100</th><th>130</th><th>160</th><th>200</th><th>260</th><th>320</th></th>	<th>Model E-MX</th> <th></th> <th>10</th> <th>20</th> <th>40</th> <th>60</th> <th>80</th> <th>100</th> <th>130</th> <th>160</th> <th>200</th> <th>260</th> <th>320</th>	Model E-MX		10	20	40	60	80	100	130	160	200	260	320	
Heat output NM 8 16 32 48 67 80 107 120 160 200 240 Electrical output NM 87 16,7 32,7 48,7 67,7 80,7 10,7 120,7 120,7 240,7 240,7 Water content I 37 (NV - 18,3) - 61,0 - 64,0 -	Capacities														
Etectrical output KW 8.7 16.7 32.7 48.7 67.7 80.7 10.7.7 120.7 140.7 20.0.7 24.0.7 Water content I 37 / NV = 19.5 36 - 40 V - 50.60 H 2 BY (NV = 28.9) BY (NV = 28.9) BY (NV = 56.7) Depariting voltage State - 40 V - 50.60 H 2 BY (NV = 56.7) Depariting voltage State - 40 V - 50.60 H 2 State - 40 V - 50	Steam output	kg/h	10	20	40	60	80	100	130	160	200	260	320		
Water content L 37 (NV = 16,5) 45 (NV = 28,9) 89 (NV = 56,7) Operating voltage 330 - 480 V - 50/60 Hz Perssure Pressures 0,3 / 0,3 (3,0 / 3,5) - 0,3 5 / 0,5 (3,5 / 5,5) - 0,3 5 / 0,9 (3,5 / 9,0) - 0,3 5 / 1,1 (3,5 / 11,0) - 0,35 / 1,18 (3,5 / 11,6) - 0,35 / 1,4 5 (3,5 / 14,5) Material Materials Material Perssures P23506H / Stainless steel (AISI 316 Ti) Materials Perssure scal P23506H / Stainless steel (AISI 316 Ti) Feed water tank Stainless steel (AISI 316 Ti) Maratures Brass / Stainless steel (AISI 316 Ti) Messures and weight Kg Stainless steel (AISI 316 Ti) Messures and weight Kg Stainless steel (AISI 316 Ti) Electrical power control voltage 230 VG 630 960 The following services are incurred depending on the design 1/2 1/2 Electrical power control voltage 230 VG 1/2 1/2 1/2 Stater habiling 9/18 / 27 / 36	Heat output	kW	8	16	32	48	67	80	107	120	160	200	240		
Operating voltage 380 - 480 V - 50/40 Hz Pressures Operating pressure mi/max. MPa (bar) 0.3 / 0.35 (3.0 / 3.5) / 0.35 / 0.55 (5.5 / 5.5) / 0.95 (0.9 (5.5 / 9.5) / 0.95 (1.10) - 0.35 / 1.18 (3.5 / 11.8) - 0.35 / 1.45 (3.5 / 14.5) Max permissible overpressure MPa (bar) 0.4 (4) - 0.6 (4) - 1.0 (10) - 1.2 (12) - 1.3 (13) - 1.6 (16) Materials P235GH / Stainless steel (AIS) 316 Ti) Edd vater tank Feed water tank Stainless steel (AIS) 316 Ti) Measures and weight Measures and weight Stainless steel (AIS) 316 Ti) Measures and weight Measures and weight Stainless steel (AIS) 316 Ti) Measures and weight Measures and weight Kg S20 630 Dereting weight kg S20 630 Measures and weight Kg S20 630 Dereting weight kg S20 630 Materials 0.25 9/18 9/18/27/36 Meaderial power conting unit KW 0.95 1.45 Electrical power conting unit KW 0.95 1.45 Statu vater connection 1/2" 1/2" 1/2" <	Electrical output	kW	8,7	16,7	32,7	48,7	67,7	80,7	107,7	120,7	160,7	200,7	240,7		
Pressures Operating pressure min/max. MPa (bar) 0.3 / 0.35 (3.0 / 3.5) · 0.35 / 0.55 (3.5 / 5.5) · 0.35 / 0.15 (9.0) · 0.35 / 1.1 (9.) · 1.0 (10) · 0.35 / 1.1 (9.) · 0.3 / 1.1 (9.) · 0.3 /	Water content	l													
Operating pressure min/max MPa (bar) 0.37 / 0.35 / 0.35 / 0.55 (0.5 / 5.5) 0.35 / 0.9 (0.5 / 1.90) 0.35 / 1.18 (0.5 / 1.18) 0.3 / 1.18 (0.5 / 1.18) 0.3 / 1.18 (0.5 / 1.18) 0.3 / 1.18 (0.5 / 1.18) 0.35 / 1.18 (0.5 / 1.18) 0.3 / 1.18 (0.5 / 1.18) 0.3 / 1.18 (0.5 / 1.18) 0.3 / 1.18 (0.5 / 1.18) 0.3 / 1.18 (0.5 / 1.18) 0.3 / 1.18 (0.5 / 1.18) 0.3 / 1.18 (0.5 / 1.18) 0.3 / 1.18 (0.5 / 1.18) 0.3 / 1.18 (0.5 / 1.18) 0.18 (0.5 / 1.18) 0.18 (0.5 / 1.18) 0.18 / 1.18 (0.5 / 1.18) 0.18 / 1.18 (0.5 / 1.18)	Operating voltage						380 - 48	30 V · 50/60 Hz							
Max. permissible overpressure MPa (bar) 0,4 (4) · 0,6 (6) · 1,0 (10) · 1,2 (12) · 1,3 (13) · 1,6 (16) Materials	Pressures														
Materials Pr3stor vessel P735GH / Stainless steel (AISI 316 Ti) Feed water tank Stainless steel (AISI 316 Ti) Housing Brass / Stainless steel (AISI 316 Ti) Housing S235JR / Stainless steel (AISI 316 Ti) Measures and weight S235JR / Stainless steel (AISI 316 Ti) Measures and weight No Dimensions (Hx W x D) mm 1900 x 774 x 1150 Digerating weight kg 520 630 960 The following services are incurred destign 0,25 9100 x 1580 x 1150 960 Valtage 220 VAG 6,30 960 960 960 The following services are incurred destign 0,25 9114 960 960 Electrial power control KW 0,95 1,45 164 Electrial power control KW 0,95 1,45 17 Electrial power control KW 0,95 1/2" 17 Steen outlet 1/2" 1/2" 17 1/2" Steen outlet 0 1/2" 1/2" 1/2" 1/2" <td>Operating pressure min./max.</td> <td>MPa (bar)</td> <td>0,3 / 0,3</td> <td>35 (3,0 / 3,5)</td> <td>· 0,35 / 0,55 (</td> <td>3,5 / 5,5) · 0,</td> <td>35 / 0,9 (3,5 /</td> <td>/ 9,0) · 0,35 / 1</td> <td>1 (3,5 / 11,0)</td> <td>· 0,35 / 1,18</td> <td>(3,5 / 11,8) ·</td> <td>0,35 / 1,45 (3</td> <td>,5 / 14,5)</td>	Operating pressure min./max.	MPa (bar)	0,3 / 0,3	35 (3,0 / 3,5)	· 0,35 / 0,55 (3,5 / 5,5) · 0,	35 / 0,9 (3,5 /	/ 9,0) · 0,35 / 1	1 (3,5 / 11,0)	· 0,35 / 1,18	(3,5 / 11,8) ·	0,35 / 1,45 (3	,5 / 14,5)		
Pressure vessel P235GH / Stainless steel (AISI 316 Ti) Feed water tank Stainless steel (AISI 316 Ti) Armatures Brass / Stainless steel (AISI 316 Ti) Housing S235JR / Stainless steel (AISI 316 Ti) Measures and weight S235JR / Stainless steel (AISI 304) Measures and weight mm Dimensions (Hx W x D) mm 1900 x 774 x 1150 Operating weight kg 520 630 960 The following services are incurred depending on the design 1900 x 1580 x 1150 960 Electrical power control (point MX-CPA) KW 0.25 9/18 9/18 Electrical power control (power control (power control to power control to (power control to power control to (power control to power control to (power control to	Max. permissible overpressure	MPa (bar)				0,4(4) ·	0,6 (6) · 1,0	0 (10) · 1,2 (12) · 1,3 (13)	· 1,6 (16)					
Feed water tank Stainless steel (AISI 316 Ti) Armatures Brass / Stainless steel (AISI 316 Ti) Housing S235JR / Stainless steel (AISI 316 Ti) Measures and weight S235JR / Stainless steel (AISI 316 Ti) Dimensions (H XW xD) mm 1900 x774 x1150 1900 x1580 x1150 Operating weight kg 520 630 960 The following services are incurred depending on the design 0.25 voltage 230 VGC 1,45 Electrical power control KW 0.95 1,45 1,45 Electrical power control voltage 230 VGC 9 / 18 9 / 18 / 27 / 36 9 / 18 / 27 / 36 Electrical power control voltage 230 VGC N 0.75 1,45 Electrical power control voltage 230 VGC 9 / 18 / 27 / 36 9 / 18 / 27 / 36 Electrical power control voltage 230 VGC N 1/2" 9 / 18 / 27 / 36 Electrical power control voltage 230 VGC N 1/2" 9 / 18 / 27 / 36 Electrical power control voltage 240 VGC N 1/2" 1/2" Steam outlet 1/2" <th1 2"<="" th=""> 1/2" 1/2"<!--</td--><td>Materials</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></th1>	Materials														
Armatures Brass / Stainless steel (AISI 316/IAISI 316 Ti) Housing S235JR / Stainless steel (AISI 304) Measures and weight V Dimensions (H x W D) mm 1900 x 774 x 1150 1900 x 1580 x 1150 Dimensions (H x W D) mm 1900 x 774 x 1150 630 660 The following services are incurred depending on the design 0.25 9/18 0.25 Voltage 230 VAC 0.95 1.45 1/45 Electrical power cooling unit KW 0.95 1.45 Electrical power cooling unit KW 0.91 1/2* Steam outlet 1/2* 1/2* 1/2* Steam outlet 1/2* 1/2* 1/2* Soft water connection 1/2* 1/2* 1/2* Blow down/desalination line N 1* 1/2* Deerlow/dipinage feed water t	Pressure vessel					P2	35GH / Stainl	ess steel (AISI :	316 Ti)						
Housing S235JR / Stainless steel (AISI 304) Measures and weight Imm 1900 x 774 x 1150 1900 x 1580 x 1150 Operating weight kg 520 630 960 The following services are incurred depending on the design 0.25 960 960 Electrical power control (option MX-CPA) kW 0.25 97 / 18 97 / 18 Electrical power coling unit (but mAX-CPA) kW 0.95 1.45 14 Electrical power coling unit (but mAX-CPA) kW 0.95 1.45 14 Electrical power coling unit (but mAX-CPA) kW 0.95 1.45 14<	Feed water tank						Stainless s	steel (AISI 316 T	i)						
Measures and weight mm 1900 x 774 x 1150 1900 x 1580 x 1150 Operating weight kg 520 630 960 The following services are incurred depending on the design Electrical power control kW 0,25 Voltage 230 VAC 0,25 (option NX-CPA) 0,25 Electrical power cooling unit kW 0,95 Electrical power cooling unit kW 0,95 Fed water heating 9 / 18 9 / 18 / 27 / 36 Connections Steam outlet 1/2° 1/2° 1'1/4° Safety valve 4 - 6 bar 1° 11/4° 10 - 13 bar 1° 1/4° 1'/4° Blow down/desalination line DN 1° 1/4° Qapr vent line DN 1° 1/4° V 455 ltr. Candenster return Dw 1° 1/4° Dvoltown/desalination line DN 1° 1/4° Co	Armatures					Brass /	Stainless st	eel (AISI 316L/A	ISI 316 Ti)						
Dimensions (H x W x D) mm 1900 x 774 x 1150 1900 x 1580 x 1150 Operating weight kg 520 630 960 The following services are incurred depending on the design 0.25 976 976 Electrical power conting witk kW 0.25 977 1.45 Electrical power conting witk kW 0.95 1.45 977 Electrical power conting witk kW 0.95 1.45 97 Electrical power conting witk kW 0.95 1.45 97 1.45 Electrical power conting witk kW 0.97 1.45 1.45 1.45 Stafety valve 4 - 6 bar 1/2" 1' 1' 1.45 Stafety valve 4 - 6 bar 1" 11/4" 11/4" 11/4" 11/4" <t< td=""><td>Housing</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td>S</td><td>235JR / Stain</td><td>nless steel (AISI</td><td>304)</td><td></td><td></td><td></td><td></td></t<>	Housing					S	235JR / Stain	nless steel (AISI	304)						
Operating weight kg 520 630 960 The following services are incurred depending on the design 0,25 Electrical power control kW 0,25 voltage 230 VAC 0,25 Lectrical power control kW 0,95 Electrical power cooling unit kW 0,95 Electrical power kW 9 / 18 Perover development 9 / 18 9 / 18 / 27 / 36 Connections 9 / 18 9 / 18 Stem outlet 1/2" T Soft water connection 1/2" 11/4" Safety valve 4 - 6 bar 1" 11/4" Soft water connection 1" 11/4" 11/4" Overflow/desilonge feed water tank DN 1" 11/4" Overflow/d	Measures and weight														
The following services are incurred depending on the design Electrical power control (option MX-CPA) 0,25 Electrical power cooling unit (option MX-CPA) KW 0,95 1,45 Electrical power cooling unit feed water heating KW 0,95 1,45 Connections 9 / 18 / 27 / 36 9 / 18 / 27 / 36 Connections 1/2" 1* Steam outlet 1/2" 1* Soft water connection 1/2" 1* Soft water connection 1/2" 1* Io -13 bar 1* 11/4" Io -13 bar 1* 11/4" Blow down/desalination line ON 1* 11/4" Verflow/idrainage feed water tank N N 1* Volume - 455 ltr. Feed water tank V 655 ltr. Categorization EPEG 2014/68/EU II III	Dimensions (H x W x D)	mm				1900 x 7	74 x 1150				1	900 x 1580 x 1	150		
Electrical power control voltage 230 VAC (option MX-CPA) 0,25 Electrical power cooling unit kW 0,95 1,45 Electrial power feed water heating 9 / 18 9 / 18 / 27 / 36 Connections 1/2" Steam outlet 1/2" 1/2" Steam outlet 1/2" 1/2" Steam outlet 1/2" 1/2" Safety valve 4 - 6 bar 1" 1/2" Safety valve 1 - 13 bar 1/2" Overflow/drainage feed water tank DN 1" Condensate return Valume Valume Verflow/drainage feed waterak	Operating weight	kg		520				630			960				
voltage 230 VAC (option MX-CPA) 0.95 1.45 Electrical power cooling unit kW 9 / 18 9 / 18 / 27 / 36 Electrial power kW 9 / 18 9 / 18 / 27 / 36 Connections 1/2" 1 Steam outlet 1/2" 1" Soft water connection 1/2" 1" Soft water connection 1/2" 11/4" Soft water connection 1" 11/2"	The following services are i	incurred dep	pending on t	he design											
Electrical power cooling unit kW 0,95 1,45 Electrial power feed water heating 9 / 18 9 / 18 / 27 / 36 9 / 18 / 27 / 36 Connections 9 / 18 9 / 18 9 / 18 / 27 / 36 Steam outlet 1/2" 1" Soft water connection 1/2" 1" Soft water connection 1/2" 1" Safety valve 4 - 6 bar 1" 11/4" Io - 13 bar 1" 11/4" 1" Blow down/desalination line DN 1/2" 11/4" Overflow/drainage feed water tank DN 1/2" 11/4" Vapor vent line DN 1" 11/4" Volume 1" 45,5 ltr. Categorization EPEG 2014/68/EU EPEG category 4 bar II III	voltage 230 VAC	kW						0,25							
Electrial power feed water heating KW 9 / 18 9 / 18 9 / 18 / 27 / 36 Connections 1/2" 11" 11" Steam outlet 1/2" 11" 11" Soft water connection 1/2" 11" 11" Safety valve 4 - 6 bar 1" 11/4" 11" Safety valve 4 - 6 bar 1" 11/4" 11" Safety valve 4 - 6 bar 1" 11/4" 11" Safety valve 4 - 6 bar 1" 11/4" 11" Safety valve 4 - 6 bar 1" 11/4" 11" Safety valve 4 - 6 bar 1" 11/4" 11" Blow down/desalination line DN 1" 11/4" Overflow/drainage feed water tank DN 1" 1" Volume 1" 1" 1" Feed water tank V 455 ltr. 455 ltr. Categorization EPEE 2014/68/EU III III		kW				0	,95					1,45			
Teed water heating I/2" I/2" Steam outlet 1/2" 1" Soft water connection 1/2" 1" Safety valve 4 - 6 bar 1" 11/4" IO - 13 bar 1" 1" 1" IO bar 1" 1" 1" IO - 13 bar 1" 1" 1" IO bar 1" 1" 11/4" Blow down/desalination line DN 1/2" 11/4" Vertlow/drainage feed water tank DN 1/2" 11/4" Vapor vent line DN 1" 1" Volume 1" 45,5 ttr. V Feed water tank V 45,5 ttr. 45,5 ttr. Categorization EPEG 2014/68/EU II III III		kW				0	/ 10					0/10/07/0	,		
Steam outlet 1/2" 1" Soft water connection 1/2" 1/2" Safety valve 4 - 6 bar 1" 11/4" Safety valve 4 - 6 bar 1" 11/4" Io - 13 bar 1" 11/4" 1" Ib bar 1" 11/4" 11/4" Blow down/desalination line DN 1/2" 11/4" Overflow/drainage feed water tank DN 1/2" 11/4" Condensate return DN 1" 1 Vapor vent line DN 1" 1" Volume - 45,5 ltr. - Feed water tank V 45,5 ltr. - EPEG category 4 bar II III	feed water heating	- 1				91	/ 18					9/18/2//30)		
Soft water connection 1/2" Safety valve 4 - 6 bar 1" 11/4" Safety valve 4 - 6 bar 1" 11/4" IO - 13 bar 1" 1" 1" IO - 13 bar 1" 1" 1" Io bar 1" 1" 11/4" Blow down/desalination line DN 1/2" 11/4" Dverflow/drainage feed water tank DN 1/2" 11/4" Condensate return DN 1" 11/4" Vapor vent line DN 1" 1" Vature	Connections														
Safety valve 4 - 6 bar 1" 11/4" I0 - 13 bar 1" 1" 1" I6 bar 1" 1" 1" Blow down/desalination line DN 1/2" 11/4" Overflow/drainage feed water tank DN 1/2" 11/4" Voerflow/drainage feed water tank DN 1" 11/4" Vapor vent line DN 1" 11/4" Vapor vent line DN 1" 1" Vature 1" 1" 1" Feed water tank V 455 ltr. 5 Categorization EPEG 2014/68/EU 1 11 11	Steam outlet					1,	/2"					1"			
Interview Instruction	Soft water connection							1/2"							
16 bar 1" 11/4" Blow down/desalination line DN 1/2"	Safety valve	4 – 6 bar					1"					11/4"			
Blow down/desalination line DN 1/2" Overflow/drainage feed water tank DN 1" Condensate return DN 1" Vapor vent line DN 1" Vapor vent line DN 1" Volume 1" Volume Feed water tank V 45,5 ltr. Categorization EPEG 2014/68/EU II III		10 – 13 bar					1"					1"			
Overflow/drainage feed water tank DN 1" Condensate return DN 1" Vapor vent line DN 1" Volume		16 bar					1"					11/4"			
Condensate return DN 1" Vapor vent line DN 1" Volume	Blow down/desalination line	DN													
Vapor vent line DN 1" Volume 45,5 ltr. Feed water tank V 45,5 ltr. Categorization EPEG 2014/68/EU II III	Overflow/drainage feed water tank	DN													
Volume 45,5 ltr. Feed water tank V 45,5 ltr. Categorization EPEG 2014/68/EU II III	Condensate return	DN													
Feed water tank V 45,5 ltr. Categorization EPEG 2014/68/EU II III	Vapor vent line	DN						1"							
Categorization EPEG 2014/68/EUEPEG category4 barIIIII	Volume														
EPEG category 4 bar II III								45,5 ltr.							
5 7	Categorization EPEG 201	4/68/EU													
6 – 16 bar III III	EPEG category	4 bar													
		6 – 16 bar													

Dimensions and weights have been rounded up or down. MPa and bar are overpressure values. Performance values referenced to 10 °C feed-water temperature and 0,6 MPa (6 bar) steam overpressure.



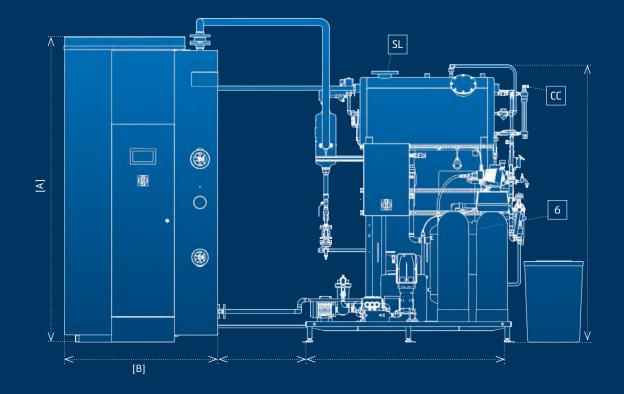
- 1 Model JUNIOR TC
- 2 CVE supply unit
- 3 Pre-pressure pump
- 4 Feed water pump
- 5 Feed water tank
- 6 Mixing heat exchanger
- 7 Dosing device
- 8 Water softening system
- 9 Brine tank
- 10 Switching cabinet
- 11 Steam separator
- SC Steam connection
- WC Water connection
 VL Vapor vent line
- to the outside SV Safety valve
- to the outside
- SC Sewer connection
- CC Condensate connection
- FC Fuel connection



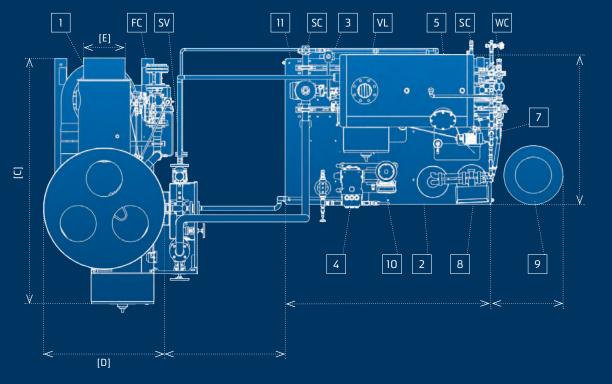
JUNIOR TC 80 – 400

Model JUNIOR		80	120	150	200	250	300	350	400				
Size			1		2			3					
Capacities													
Steam output	kg/h	80	120	150	200	250	300	350	400				
Heating capacity	kW	52	79	98	131	164	197	230	262				
Nominal load	kW	58	87	109	145	182	218	254	291				
Levels					1			1					
Pressures													
Min. / max. operating pressure	e MPa (bar)	0,6 (6) / 0,8	- 2,9 (8 - 29)	0,6 (6) / 0,8	- 2,9 (8 - 29)		0,6(6)/0,8	- 2,9 (8 - 29)					
Max. permissible overpressure	MPa (bar)	1,0 - 3,2	(10 - 32)	1,0 - 3,2	(10 - 32)		1,0 - 3,2	(10 - 32)					
Consumption													
Natural gas	m³/h	5,8	8,7	10,9	14,5	18,2	21,8	25,4	29,1				
Liquid gas	m³/h	2,3	3,4	4,2	5,6	7,0	8,5	9,9	11,3				
Heating oil (EL)	kg/h	4,9	7,4	9,2	12,3	15,3	18,4	21,5	24,5				
Dimensions													
Height A	mm	15	i15	16	00		18	350					
Width B	mm	7	30	7	70	875							
Depth C	mm	12	95	14	75		15	580					
Boiler ø D	mm	5	00	5	60	640							
Flue gas pipe ø E	mm	1	80	2	00	250							
Flue gas center F	mm	10	50	11	20	1360							
Weight	kg	3	20	4	20	520							
Connections													
Electrical connection load	kVA	3,	33	3,	37		3,	92					
Oil connection	DN	3/	/8"	3,	/8"	3/8"							
Natural gas	DN	2	0	3	32		4	ŀO					
Liquid gas	DN	2	0	2	20		2	20					
Feed water	DN	11	/4"	11	/4"		11	/4"					
Steam connection	DN	15		2	20		25						
Safety valve	DN	í	"	L	ŀO		4	ŀO					
Start-up line	DN	3,	/4"	3,	/4"			1"					
Categorization EPEG 201	14/68/EU												
EPEG category		up to 16 bar II	/ 25 – 32 bar III				l						

Reference values: natural gas 10 kWh/Nm³, liquid gas 25,8 kWh/Nm³, heating oil (EL) 11,86 kWh/kg. Dimensions and weights have been rounded up or down. *MPa and bar are overpressure values. Performance values referenced to 100 °C feed-water temperature and 1 MPa (10 bar) steam overpressure.



- 1 Model UNIVERSAL TC
- 2 CVE supply unit
- 3 Pre-pressure pump
- 4 Feed water pump
- 5 Feed water tank
- 6 Mixing heat exchanger
- 7 Dosing device
- 8 Water softening system
- 9 Brine tank
- 10 Switching cabinet
- 11 Steam separator
- SC Steam connection
- WC Water connection
 VL Vapor vent line
- to the outside SV Safety valve
- to the outside
- SC Sewer connection
- CC Condensate connection
- FC Fuel connection



UNIVERSAL TC 500 – 2000

Model UNIVERSAL		500	600	700	850	1000	1300	1500	1800	2000	
Size			4		5		6		7		
Capacities											
Steam output	kg/h	500 600		700	700 850		1300	1500	1800	2000	
Heating capacity	kW	328	394	459	558	656	853	984	1181	1312	
Nominal load	kW	364	436	509	618	727	945	1091	1309	1454	
Stages			2		2		2		2		
Pressures											
Min. / max. operating pressure	e MPa (bar)	0,6 (6) / 0,8	- 3,0 (8 - 30)	0,6 (6) / 0,8	- 2,9 (8 - 29)	0,6 (6) / 0,8	- 2,9 (8 - 29)	0,6	(6) / 0,8 - 2,9 (8 -	- 29)	
Max. permissible overpressure	MPa (bar)	1,0 - 3,2	2 (10 – 32)	1,0 - 3,2	(10 – 32)	1,0 - 3,2	(10 – 32)		1,0 - 3,2 (10 - 32)	
Consumption											
Natural gas	m³/h	36,4	43,6	50,9	61,8	72,7	94,5	109,1	130,9	145,4	
Liquid gas	m³/h	14,1	16,9	19,7	24,0	28,2	36,6	42,3	50,7	56,4	
Heating oil (EL)	kg/h	30,6	36,8	42,9	52,1	61,3	79,7	91,9	110,3	122,6	
Dimensions											
Height A	mm	1985		22	290	25	35				
Width B	mm	9	55	11	160	12	1275		1420		
Depth C	mm	1	725	19	930	21	25		2415		
Boiler ø D	mm	7	00	870		10	1000		1100		
Flue gas pipe ø E	mm	2	50	300		3	50		500		
Flue gas center F	mm	1	460	1750		19	40	2025			
Weight	kg	9	50	11	1100		00	2300			
Connections											
Electr. connection gas	kVA	5	,66	6,	,71	12	,53		17,86		
Electr. connection oil/comb.	kVA	6	,63	7,	68	13	,50	18,83			
Oil connection	DN	3	/8"		/8"		/8"		1/2"		
Natural gas	DN		50		55		5		80		
Liquid gas	DN		25		+0		.0		50		
Feed water	DN	11/4"			/4"		/4"		11/4"		
Steam connection	DN	32			40		0	65			
Safety valve	DN	40			40		.0	50			
Start-up line	DN	3/4"			1"		/2"	11/2"			
Categorization EPEG 20	14/68/EU										
EPEG category				up to 25 bar	III / 32 bar IV	up to 16 bar III	/ 25 – 32 bar IV	up to 1	6 bar III / 25 – 32	2 bar IV	

Reference values: natural gas 10 kWh/Nm³, liquid gas 25,8 kWh/Nm³, heating oil (EL) 11,86 kWh/kg. Dimensions and weights have been rounded up or down. *MPa and bar are overpressure values. Performance values referenced to 100 °C feed-water temperature and 1 MPa (10 bar) steam overpressure.

ECONOMISER

CERTECON 80 – 650

CERTECON			80 - 120 150 - 200							250 – 650									
CERTUSS Steam generator – Type		JUNIO								UNIVERSAL									
		80	120	150		200	250	3	00	350	400	500	600						
Dimensions																			
Flue gas inlet ø internal	mm	18	30		200					2	50								
Flue gas outlet ø external	mm	15	78		198					2	48								
Centre-to-centre distance connecting pieces	mm	22	20		270					3	150								
Outer diameter	mm	25	50		280					3	170								
Installation length	mm	59	20		640					7	40								
Connections ¹																			
Water inlet/outlet PN 100	DN			15								20							
Nominal width condensate connection	DN							1/2"											
Capacities ¹																			
Heat output at full load up to	kW	0,9	1,5	1,5		4,0	4,0	4	,5	5,0	5,5	6,0	7,0						
Connected burner output max.	kW	58	87	109		145	182	2	18	255	291	364	436						
Heating flue gas temperature max.	°C							350											
Other data ¹																			
Weight without water filling	kg	2	4		33						66								
Pressure equipment volume V	l	1,4	49		3,16					Ę	5,66								
Operating overpressure PS	bar	10 -	- 40	10 - 13	16-32	40		10	-32			40							
Product PS x V	max.	59	,6	41,08	101,12	126,4		18	1,12			226,4							
PED [DGRL] 2014/68/EU, Annex II, diagram	ı 5, catego <u>ry</u>	GI	P	I		IV	_		II	_		١V							

CERTECON 700 – 2000

CERTECON		700 -	960	1000 -	- 1300	1500 –	2000			
CERTUSS Steam generator – Type				UNIVE	RSAL					
		700 -	850	1000 -	- 1300	1500 – 2000				
Dimensions										
Flue gas inlet ø internal	mm	300)	35	0	500)			
Flue gas outlet ø external	mm	295		34	.5	495	j			
Connecting piece distance	mm	850)	90	0	940)			
Distance floor / connecting piece	mm			35	5					
Height	mm	132	5	13	85	145	0			
Diameter	mm	900)	10:	20	110	0			
Connections ¹										
Water inlet/outlet PN 100	DN			25		32				
Desliming	DN			15		25				
Dewatering flue gas condensate				3/	4"					
Capacities ¹										
Heat output at full load up to	kW (ca.)	15		2	5	43				
Connected burner output max.	kW	730)	11	00	148	0			
Heating flue gas temperature max.	°C			35	iO					
Other data ¹										
Weight without water filling	kg	320)	38	37	44	2			
Pressure equipment volume V	l	43,	1	51	,6	71,	6			
Operating overpressure PS	bar	10 - 32	40	10 - 32	40	10 - 32	40			
Product PS x V	max.	1379,2	1724	1651,2	2064	2291,2	2864			
PED [DGRL] 2014/68/EU, Annex II, diag	ram 5, catego <u>ry</u>									



ECONOMISER SPI 500-2000

Size Model UNIVERSAL		500	6	500		700	850	1000	130	0	1500		1800	[2000	
Artikel-Nr.	33.0018.1				33.0018.2			33.0018.4			33.0018.6					
Dimensions																
Equipment height	mm	1	830			2	145		2360				2520			
Equipment width with insulation	mm	1	360			1	360		1460				1660			
Equipm. depth across flue gas connections	mm	1	60			{	360		880				900			
Internal Ø, flue gas inlet	mm		55			-	305		355				505			
External Ø, flue gas outlet	mm		45			4	295		345				495			
Floor to center of flue gas inlet/outlet	mm	1	460			1	750		1940				2025			
Floor to center of water inlet	mm	1	175			(790		1160				1165			
Clear width (internal housing dimensions)	mm			l	600				700				900			
Spacing, feed water connections	mm		175						525	j –						
NV, feed water connections	mm						25						32			
PN40 (Mat.16Mo3)																
Height, substructure	mm	:	12			427			597				592			
Weight	kg		50			650			720			860				
Capacities ¹																
Heat output at full load up to	kW	21		25		32	38	45	55		66		76		83	
Heating surface	m ²		15				20		24				31			
Pressure loss, flue gas side max.	mbar	0,2	(0,3		0,5	0,7	0,7	1,1				0,9			
Flue gas volume, flue gas side	m ³	(,28			(),33		0,42				0,63			
Flow rate, water side	m³/h	0,5 0,6				0,7	0,85	1,0	1,3		1,5		1,8		2,0	
Pressure loss, water side	bar	0,01				0,02			0,03 0,05		0,07 0,10			0,12		

¹⁾ Values can deviate depending on the burner output, operating overpressure, and capacity utilization of the steam generator.

WE'D BE HAPPY TO ASSIST YOU



HOLGER DEIMANN Director Sales & Marketing +49 (0) 2151 578-190 h.deimann@certuss.com



STEFAN DERKS Sales – Germany, West / North

+49 (0) 2151 578-229 s.derks@certuss.com



ISLAM HASSAN Regional Sales Manager GCC & MENA

+20 100 996 1899 i.hassan@certuss.com



KERSTEN MANKO Sales – Germany, South

+49 (0) 2151 578-242 k.manko@certuss.com



WESLEY THOMPSON Regional Sales Manager United Kingdom & Ireland

+44 (0) 121 327 5362 wesley.thompson@certuss.co.uk



GABOR NEUHERZ Sales – Germany, East / North +49 (0) 2151 578-145 g.neuherz@certuss.com



Planning and Sales Tel.: +49-2151-578-100 Fax: +49-2151-578-241 E-mail: verkauf@certuss.com

Service Tel.: +49-2151-578-123 Fax: +49-2151-578-251 E-mail: service@certuss.com

CERTUSS GmbH Hafenstraße 65 47809 Krefeld Germany www.certuss.com

